



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN BERNA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN SUIZA Y AUSTRIA



Universität
Zürich^{UZH}

ETH zürich

Sprachenzentrum



¿Cómo mejorar la escritura en ELE? Nuevas estrategias para viejos problemas (en la época de internet).

CURSO IMPARTIDO POR EL Dr. Daniel Cassany. UPF Barcelona

Lugar de celebración: UNIVERSIDAD DE ZURICH

Fecha de inicio de la actividad: 26 DE MAYO DE 2018

Horario concreto 26 de mayo de 10h a 17h

De 10h a 13h: Primera Sesión

De 14h a 17h: Segunda Sesión

Objetivos de la actividad:

1. Conocer y discutir los cambios más relevantes que aporta la diseminación de internet y de los ordenadores y móviles en la práctica de la escritura.
2. Conocer los recursos digitales más actuales para la práctica de la escritura (verificadores, traductores, redactores asistidos) y su enseñanza (plataformas digitales, programas específicos) en entornos híbridos, en aulas presenciales y en plataformas en línea.
3. La organización de las tareas de escritura en las aulas actuales: la distribución de la actividad en las horas de clase y la actividad en línea, y la organización de dinámicas entre el alumnado.
4. Algunas particularidades de la producción escrita con alumnos de español como lengua de herencia.

Contenidos de la actividad:

- La escritura en la época de internet. Características de la escritura digital versus la analógica: hipertextualidad, multimodalidad, cooperación, plurilingüismo, etc. Residentes y visitantes digitales. La producción escrita digital: publicación, agregación y curación.
- Recursos lingüísticos digitales: posibilidades e inconvenientes. Diccionarios y bases de datos terminológicos, verificadores ortográficos, traductores automáticos, conjugadores y analizadores morfosintácticos. Usos académicos y vernáculos y posibilidades didácticas.
- Prácticas de escritura en aulas híbridas, en clase y en línea. Usos del EVA (Moodle, Edmodo, Blackboard, etc.), las redes sociales y el EPA (Entorno Personal de Aprendizaje). Foros, wikis, blogs y webs.
- Evaluación y corrección de la escritura. Programas de corrección asistida. Usos manuales en papel y en línea.

Daniel Cassany es doctor en Letras y Ciencias de la Educación y profesor e investigador en Análisis del Discurso en la Universitat Pompeu Fabra. Ha publicado más de 15 monografías sobre escritura y enseñanza de la lengua como Describir el escribir (1988); La cocina de la escritura (1996); Construir la escritura (1999); Tras las líneas (2006); Afilar el lapicero (2007), Para ser letrados (2009) o Enseñar lengua (1993, en coautoría), además de unos 100 artículos científicos en boletines y actas de congresos. Ha sido profesor invitado en instituciones de más de 25 países en Europa, América y Asia. Web: www.upf.es/pdi/daniel_cassany/

Daniel Cassany es doctor en Letras y Ciencias de la Educación y profesor e investigador en Análisis del Discurso en la Universitat Pompeu Fabra. Ha publicado más de 15 monografías sobre escritura y enseñanza de la lengua como Describir el escribir (1988); La cocina de la escritura (1996); Construir la escritura (1999); Tras las líneas (2006); Afilar el lapicero (2007), Para ser letrados (2009) o Enseñar lengua (1993, en coautoría), además de unos 100 artículos científicos en boletines y actas de congresos. Ha sido profesor invitado en instituciones de más de 25 países en Europa, América y Asia. Web: www.upf.es/pdi/daniel_cassany/